

### Montagestütze PTS 60 A1

Lesen Sie die Anleitung vor der ersten Verwendung aufmerksam durch und heben Sie diese für den späteren Gebrauch auf. Händigen Sie bei Weitergabe der Stütze an Dritte auch die Anleitung aus.

- Belastbarkeit bei einem Winkel von 65°: max. 20 kg
- Belastbarkeit bei einem Winkel von 90°: max. 60 kg
- Stufenlos ausziehbar von ca. 160 bis 290 cm

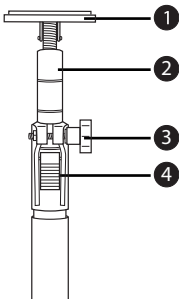
#### ⚠ Achtung! Verletzungsgefahr!

- Stütze nur zur kurzzeitigen Montage verwenden (nicht zur dauerhaften Abstützung von Decken, Balken etc.!).
- Die Sicherungsschraube muss unter Last fest angezogen sein!
- Nur auf sauberem, rutschfestem Untergrund und bei sicherem Stand einsetzen!
- Bei zu starkem Druck kann die Stütze oder das Abstützmaterial beschädigt werden.
- Maximale Belastbarkeit beachten!
- Vor jedem Gebrauch auf einwandfreien technischen Zustand überprüfen!
- Nicht unter abgestützter Last aufhalten!

#### Gebrauch

1. Lösen Sie die Sicherungsschraube ③.
2. Halten Sie den Arretierhebel ④ gedrückt.
3. Schieben Sie die Stange ② auf die erforderliche Höhe aus, bis das Gummipolster ① unter der abzustützenden Last sitzt.
4. Lassen Sie den Arretierhebel ④ los und achten Sie darauf, dass der Arretierhebel ④ in eine Nut der Stange ② einrastet.
5. Schrauben Sie die Sicherungsschraube ③ wieder fest, um die Rastung an der Stange ② zu sichern.
6. Zur Feineinstellung drehen Sie die gesamte Stütze gegen den Uhrzeigersinn, um das Gewinde der Gummipolster ① herauszudrehen.
7. Um die Stütze wieder zu lösen, drehen Sie die gesamte Stütze im Uhrzeigersinn, bis sich die Stange ② etwas gelockert hat.
8. Lösen Sie die Sicherungsschraube ③.
9. Halten Sie die Stange ② mit einer Hand fest. Drücken und halten Sie mit der anderen Hand den Arretierhebel ④ und schieben Sie die Stange ② wieder ein.

Reinigen Sie die Stütze mit einer Bürste oder einem leicht feuchten Tuch.  
Lagern Sie die Stütze an einem trockenen Ort.  
Die Stütze ist wartungsfrei.



### Bras de montage télescopique PTS 60 A1

Lisez attentivement le mode d'emploi avant la première utilisation et conservez-le en vue d'un usage ultérieur. En cas de transfert à un tiers, veuillez également lui remettre le mode d'emploi.

- Charge admissible à un angle de 65°: max. 20 kg
- Capacité admissible à un angle de 90°: max. 60 kg
- Extension télescopique en continu d'env. 160 à 290 cm

#### ⚠ Attention ! Risque d'accident !

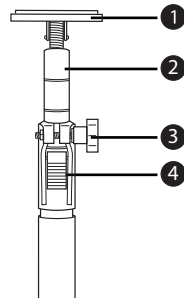
- Utilisez l'étau uniquement dans le cadre d'une installation temporaire (ne pas utiliser pour l'étalement permanent de plafonds, poutres, etc.!).
- La vis de sécurité doit être fermement serrée sous charge !
- Utilisez uniquement sur une surface propre et non glissante et lorsque l'étau est installé de manière stable !
- En cas de charge trop forte, l'étau ou ses composants peuvent être endommagés.
- Respecter la charge admissible maximale!
- Avant chaque utilisation, vérifier l'intégrité technique de l'étau!
- Ne vous attardez pas sous la charge étagée !

#### Usage

1. Desserrez la vis de sécurité ③.
2. Maintenez le levier de blocage ④ serré.
3. Faites coulisser la barre ② à la hauteur requise, jusqu'à ce que le patin en caoutchouc ① se trouve sous la charge à étagier.
4. Relâchez le levier de blocage ④ et veillez à ce que le levier de blocage ④ s'insère dans une rainure de la barre ②.
5. Vissez à nouveau fermement la vis de sécurité ③ pour sécuriser le perçage au niveau de la barre ②.
6. Pour procéder à un réglage plus précis, tournez l'ensemble de l'étau dans le sens contraire des aiguilles d'une montre, pour dévisser le filetage du patin en caoutchouc ①.
7. Pour desserrer à nouveau l'étau, faites tourner l'ensemble de l'étau dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la barre ② se soit un peu relâchée.
8. Desserrez la vis de sécurité ③.
9. Tenez la barre ② d'une main. Appuyez sur le levier de blocage ④ et tenez-le avec l'autre main et insérez à nouveau la barre ②.

Nettoyez l'étau avec une brosse ou un chiffon légèrement humide.

Veillez à entreposer l'étau dans un endroit sec. L'étau ne nécessite pas de maintenance.



### Supporto telescopico per montaggio PTS 60 A1

Leggere attentamente il manuale prima del primo impiego e conservarlo per un successivo utilizzo. In caso di cessione del montante a terzi cedere anche il manuale.

- Portata con angolo di 65°: max. 20 kg
- Portata con angolo di 90°: max. 60 kg
- Estraibile in continuo da ca. 160 a 290 cm

#### ⚠ Attenzione! Pericolo di lesioni!

- Utilizzare il puntello solo per il montaggio a breve termine (non per il sostegno permanente di soffitti, travi, ecc.)!
- La vite di fissaggio deve essere avvitata saldamente sotto carico!
- Collocare solo su sottofondo pulito, antiscivolo e in posizione sicura!
- In caso di forte pressione, il puntello o il materiale di sostegno potrebbe danneggiarsi.
- Rispettare la portata massima!
- Prima dell'impiego controllare il perfetto stato del dispositivo!
- Non sostare sotto carichi pendenti!

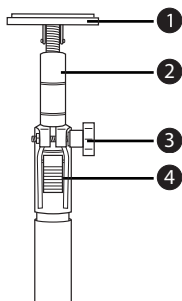
#### Uso

1. Allentare la vite di fissaggio ③.
2. Tenere premuta la leva di arresto ④.
3. Spingere la barra ② all'altezza necessaria, fino a posizionare il cuscinetto di gomma ① sotto il peso da sostenere.
4. Rilasciare la leva di arresto ④ e assicurarsi che la leva di arresto ④ si inserisca in una scanalatura della barra ②.
5. Riavvitare la vite di fissaggio ③ per fissare il blocco sulla barra ②.
6. Per una regolazione fine, ruotare tutto il montante in senso antiorario, per estrarre la filettatura del cuscinetto di gomma ①.
7. Per allentare nuovamente il montante, ruotare tutto il montante in senso orario, fino ad allentare la barra ②.
8. Allentare la vite di fissaggio ③.
9. Tenere ferma la barra ② con una mano. Premere e tenere premuta la leva di arresto ④ con l'altra mano e spingere nuovamente la barra ② all'interno.

Pulire il puntello di montaggio con una spazzola o un panno leggermente inumidito.

Collocare il puntello di montaggio in un luogo asciutto.

Il puntello di montaggio non necessita di manutenzione.



### Montagesteun PTS 60 A1

Lees de gebruiksaanwijzing voor het eerste gebruik aandachtig door en bewaar deze voor toekomstige raadpleging. Geef ook de gebruiksaanwijzing mee als u de steun doorgeeft aan derden.

Belastbaarheid bij een hoek van 65°: max. 20 kg  
Belastbaarheid bij een hoek van 90°: max. 60 kg  
Traploos uittrekbaar van ca. 160 tot 290 cm

#### ⚠ Let op! Letselgevaar!

- Steun alleen gebruiken voor kortstondige montage (niet voor duurzaam stutten van plafonds, balken, etc.)!
- De borgschroef moet onder belasting vast zijn aangedraaid!
- Alleen op een schone, antislip ondergrond inzetten en bij zekere stand!
- Bij te sterke druk kan de steun of het te steunen materiaal beschadigd worden.
- Maximale belastbaarheid in acht nemen!
- Vóór ieder gebruik controleren of de technische toestand zonder gebreken is!
- Niet onder de gesteunde last verblijven!

#### Gebruik

1. Draai de borgschroef ③ los.
2. Houd de blokkeerhendel ④ ingedrukt.
3. Schuif de stang ② uit tot de gewenste hoogte, tot de rubberen stootvoet ① zich onder de te ondersteunen last bevindt.
4. Laat de blokkeerhendel ④ los en let erop dat de blokkeerhendel ④ in een sleuf van de stang ② valt.
5. Schroef de borgschroef ③ weer vast, zodat het geheel goed vastzit op de stang ②.
6. Voor fijninstelling draait u de hele steun tegen de wijzers van de klok in om het schroefdraad van de rubberen stootvoet ① uit te draaien.
7. Om de steun weer los te maken, draait u de hele steun met de wijzers van de klok mee, tot de stang ② iets losser is.
8. Draai de borgschroef ③ los.
9. Houd de stang ② met één hand vast. Druk met de andere hand op de blokkeerhendel ④, houd deze vast en schuif de stang ② weer in.

Reinig de montagesteun met een borstel of met een licht vochtige doek.

Bewaar de montagesteun op een droge plaats.

De montagesteun is onderhoudsvrij.

